



В номере:

Мнение самоуправления
о сюжете в передаче
«Голос народа»

2 стр.

Завершился конкурс
эскизов о благоустройстве
правого берега Даугавы

3 стр.

Правила об
обхождении
бытовых отходов

3 стр.

Неделя
мобильности

3 стр.

О реновации учреждений образования

Саласпилсское самоуправление в прошлом году включилось в руководимую Министерством среды программу «Комплексные решения для уменьшения газовой эмиссии тепличного эффекта в четырех зданиях учреждений образования самоуправления Саласпилсского края». В рамках проекта планировалось провести реновацию четырех учреждений самоуправления – Саласпилсской 2-й средней школы, детских садов «Ритенитис» (на улице Ригас), «Саулите» (на ул. Энергетикю) и «Автасите» (в Силаве), утеплить фасады зданий, крыши, а также во внутренних помещениях заменив отопительную и вентиляционную системы.

В результате закупки определенные общие затраты на работы составили 1 200 000 латов (включая НДС), из которых в случае успешной реализации проекта около 60% погашаются из средств, выделенных Финансовым инструментом климатических изменений. Цель проекта была и есть – при возможно меньших средствах из бюджета самоуправления улучшить техническое состояние зданий учреждений образования, обеспечив дальнейшую энергоэффективность в зданиях, таким образом снизив расходы на энергию.

Работы по реновации во всех четырех зданиях начались в мае этого года.

С учетом специфики работы учреждений образования в заключенном между самоуправлением и строителем договоре как окончательный срок завершения работ было определено 28 августа 2011 года.

Мы хотели начать новый учебный год с чувством надлежащим образом выполненной работы, однако, к сожалению, хорошие намерения реализовать пока не удалось. В настоящее время выполнение работ на всех объектах задерживается более чем на месяц. И обещания строителя завершить работы до конца октября этого года вызывают сомнения, если учитывать

число рабочих, до сих пор привлеченных к работе, и объем технических ресурсов.

Следует отметить, что частично мы стали заложниками ситуации. С одной стороны – осознаем, что прекращение работ на объектах означает, что придется часть еще невыполненных работ перенести на следующий строительный сезон, так как, к примеру, сезон фасадных работ ограничивает наступление морозов, и это означает, что в этом случае объекты останутся «полуготовыми».

С другой стороны – продолжение сотрудничества со строителем, допустившим такие серьезные нарушения сроков, у самоуправления как у заказчика вызывает обоснованную тревогу за возможность заказчика вообще выполнить договорные обязательства. Здесь следует учесть, что процедуры закупки самоуправления длятся почти два месяца даже тогда, когда проблем нет. В случае если кто-то из претендентов на выполнение работ оспаривает результаты закупки и подает жалобу, которую рассматривает Бюро по надзору за закупками, процедура



Несмотря на сложные обстоятельства, участвующие в проекте учреждения образования начали работу.

затягивается, по меньшей мере, еще на один месяц. В таких условиях у самоуправления нет возможности законно и оперативно заменить одного строителя на другого, чтобы уложиться в обычный для наших широт строительный сезон. И хотя из-за задержки сроков выполнения работ строитель столкнется с весьма неприятными последствиями – с неустойкой, в данный момент мы перед фактом – нормальная работа нескольких наших учреждений образования затруднена.

В это время у меня были переговоры с руководителями, работниками и родителями детей реновированных учреждений, и могу только выразить благодарность за терпение и понимание, которые выразили большинство из них. Самоуправление со своей стороны сделает все возможное, чтобы были устранены все допущенные во время строительства ошибки и объекты завершены с должным качеством.

С уважением,
Раймондс Чударс

Возможности и решения в ожидании отопительного сезона

С весны этого года руководство ООО «Salaspils Siltums» последовательно работает над уменьшением тарифа и улучшением безопасности теплоснабжения. У этой работы уже есть результаты.

С приведением в прядок отношений и тарифа закупки с ООО «Sal-Energo» и, несмотря на введенный в Латвии акцизный налог на природный газ (12 Ls/1000 м³), что означает повышение цены на природный газ и увеличившиеся по всей Латвии тарифы на 3 – 6%, недавно утвержденные тарифы «Саласпилс Силтумса» уже с акцизным налогом уменьшились на 5 – 6%. Если до 1 августа (при цене на природный газ 180 Ls/1000м³) тариф на теплоэнергию был 47,01 Ls/MWh, то с 1 августа уже с включенным акцизным налогом тариф снизился и составляет – 44,41 Ls/MWh.

Саласпилчане безусловно заметили, что предприятие готовится к отопительному сезону. Чтобы застраховаться от горького опыта прошлой зимы, чтобы не случались аварии, заменен участок магистральной теплотрассы. К тому же, подача горячей воды возобновлена раньше, чем планировалось. Ремонтные работы магистральных теплотрасс производил победитель конкурса – ООО «Lokširs». В следующем году планируется эти работы продолжить, заменив участок магистральной теплотрассы на улице Миера до железнодорожной передачи.

Уже неоднократно звучали предупреждения о том, что должникам будет отключена подача теплоэнергии (горячая вода и отопление). Из-за бездеятельности неплательщиков и обремененных страданиями и те жители, которые платят регулярно. ООО «Salaspils Siltums» пошло на встречу обремененным должникам, предложив им заключить соглашение (график оплаты долгов), в котором предусматривается оплатить долг за отопление постепенно. Соглашение предусматривает, что до 31 октября необходимо оплатить примерно 30% долга. Если обремененный в определенный срок оплатит эту часть долга, подача горячей воды и отопления будет восстановлена. Если обремененный будет точно соблюдать и выполнять весь график оплаты долга, будут пересмотрены и платежи пени. Если график соблюдаться не будет, то подача теплоэнергии должникам снова будет прекращена.

Проблема долгов и порядок их погашения обсуждались вместе с обремененными, и по многим

пунктам ООО «Salaspils Siltums» пошло на встречу. Ожидается, что до 7 октября все обремененные, имеющие долги за тепло, подпишут предложенное соглашение и начнут выполнять обязательства.

Уже сейчас есть обремененные, которые серьезно думают о погашении долга, подписали это соглашение и точно выполняют условия, и это «Salaspils pamī», «Dienvidu pams 72». Есть и такие, которые соглашение подписали, но не выполняют. Отношение некоторых обремененных к проблеме долгов чрезвычайно поверхностное, поэтому руководство «Salaspils Siltums» обращает внимание жителей: если отключена подача отопления, это означает, что обремененный не выполнил заключенное соглашение.

Собственники квартир должны больше следить за работой обремененного и контролировать финансовый поток. Деньги, которые жильцы заплатили за потребленную теплоэнергию, дальше должны попасть к оказывающему данную услугу – на счета ООО «Salaspils Siltums». Также жители должны обращаться к обремененному с вопросом: как соблюдается график оплаты долга за полученную теплоэнергию?

Добиться, чтобы у обременяемого здания не было долгов – это нормальная повседневная работа обремененного.

В некоторых домах, когда планировалось отключить должникам подачу тепла, работники «Salaspils Siltums» столкнулись с противодействием обремененных – им было отказано в доступе к теплоулам домов. Важно помнить, что такие действия со стороны обремененных или владельцев квартир противоречат заключенным с ООО «Salaspils Siltums» договорам о подаче теплоэнергии. Ответственные работники ООО «Salaspils Siltums» должны иметь доступ к теплоулам, чтобы снять показания счетчиков, проверить систему и т.п. Такие действия обремененных ухудшают возможности поиска компромисса между поставщиком теплоэнергии и пользователем.

Финансовая дисциплина любого предприятия зависит от позиции его руководства, отношение жильцов многоквартирных домов к счетам тоже в большей степени зависит от профессионализма управляющего или обремененного и, конечно, от заинтересованности жильцов в управлении своей общей собственностью. Это последнее время до наступления зимы, чтобы посмотреть на требующие срочного решения вопросы без лишних эмоций, по деловому и конструктивно. ☒

Депутаты Саласпилсской краевой думы выслушают жителей:

Депутат	Телефон	Время и место приема жителей
Раймондс Чударс	67981017	Понедельник, с 14:00 - 19:00 Саласпилсская краевая дума, 301 кабинет
Олга Павулите	67981015	Понедельник, с 14:00 - 19:00 Саласпилсская краевая дума, 302 кабинет
Малда Цауне	67981034	Понедельник, с 14:00 - 19:00 Саласпилсская краевая дума, 308 кабинет
Каспарс Бруновскис	29293574	2 четверг каждого месяца, с 14:00 - 16:00 «Яунбьяри», Саласпилсский край
Валдис Цирценис	29229276	Последний четверг каждого месяца, с 16:00 - 18:00 ул. Ливземес, 11/13, Саласпилс
Людмила Федоркова	28874731	2 понедельник каждого месяца, с 18:30 - 20:00 д/к «Энергетикис», ул. Сколас, 2, Саласпилс
Вера Калныня	29205549	1 четверг каждого месяца, с 16:00 - 18:00 Саласпилсская 1-я средняя школа, 2 кабинет, ул. Лауку, 1, Саласпилс
Эрикс Микелсонс	26429347	3 среда каждого месяца, с 17:30 - 20:30 д/к «Ригава», ул. Ливземес, 7, Саласпилс
Сильвия Пиворе	26436517	Четверг, с 8:30 - 10:30 УДО «Сайме», ул. Миера, 16/9, Саласпилс
Александр Прутков	29586433	3 понедельник каждого месяца, с 19:00 - 20:00 д/к «Энергетикис», ул. Сколас, 2 Вторая и последняя среда каждого месяца, с 15:00 - 16:00 Саласпилсская краевая дума, ул. Ливземес, 8, Саласпилс
Юрис Путниньш	29107720	Вторая среда каждого месяца, с 15:00 - 16:00 Саласпилсская краевая дума, 315 пом., ул. Ливземес, 8, Саласпилс
Зоя Римша	29254353	2 среда каждого месяца, с 15:00 - 16:00 Саласпилсская краевая дума, 315 пом., ул. Ливземес, 8, Саласпилс
Ядвига Рыжкова	29946262	2 и последняя среда каждого месяца, с 18:00 - 19:30 д/к «Энергетикис», ул. Сколас, 2, Саласпилс
Михаил Рогаль	29210667	Последний понедельник каждого месяца, с 16:00 - 18:00, Саласпилсская краевая дума, 202 кабинет, ул. Ливземес, 8, Саласпилс
Андрейс Свиланс	29445635	4 среда каждого месяца, в 15:00 Саласпилсская краевая дума, 315 пом., ул. Ливземес, 8, Саласпилс или предварительно договорившись о встрече в другое время и в другом месте
Вита Упмане	29408001	2 понедельник каждого месяца, с 16:00 - 18:00 ООО «Salaspils veselības centrs», ул. Лауку, 8, Саласпилс
Геннадий Володин	29231462	Последний понедельник каждого месяца, с 18:00 - 20:00 д/к «Энергетикис», ул. Сколас, 2, Саласпилс

На заседании Думы 28 сентября

Рассмотрены вопросы о расходовании бюджетных средств, финансовые средства предоставлены:

- Ls 3870 – на предварительное финансирование Саласпилской музыкальной и художественной школы от реализованных проектов инициативы LEADER «Популяризация современных музыкальных и звуковых технологий при освоении образования и культуры»;
- Ls 50 – на софинансирование для участия саласпилчанина в составе сборной Латвии в 9 чемпионате Европы по тазквандо;
- Ls 64 – на компенсацию транспортных расходов педагогу при оказании услуг домашнего обучения ребенка-инвалида;
- Ls 2500 – на производство работ по строительству водопропускной трубы – на разработку проекта, топографию и укладку;
- Ls 2005 – на софинансирование на производство работ по благоустройству во дворе жилого дома на ул. Энергетико, 2;
- Ls 1790 – на софинансирование на производство работ по благоустройству во дворе жилого дома на ул. Сколас, 5/2 (реновация тротуара);
- Ls 170 – Детской спортивной школе на организацию турнира по гандболу;
- Ls 317 – на промывание канализационной сети на ул. Бруклено;
- Ls 482 – на приобретение стиральной машины УДО «Даугавия»;
- Ls 2124 – на установку видеокамеры у скейт-парка и приобретение блока непрерывного питания;
- Ls 11021 и Ls 6123 на ремонтные работы в д/к «Энергетикс»;

- Ls 3258 – на ремонт участка улицы Райня;
- Ls 65 – на организацию соревнований «Саласпилский осенний кубок по футболу среди ветеранов»;
- Ls 1600 – 2-й средней школе для реконструкции освещения кухни и установкой устройства для закрытия вентиляции;
- Ls 138 на строительство въезда для инвалидов до лифта в подъезде на ул. Сколас, 3;
- Ls 1220 – на проектирование общественного туалета в д/к «Энергетикс».

Внесены изменения в Обязательные правила о пособиях социальной помощи жителям Саласпилского края. Изменения касаются объемов квартирного пособия и разовых пособий на рождение ребенка нуждающимся и малообеспеченным лицам. Изменения вступают в силу в определенном законом порядке после их опубликования в «Саласпилс Вестис».

В связи с созданием Социального центра утверждены изменения в Положении о Социальном центре.

Объявлена процедура закупки «Покупка мобильной (выездной) суловой кухни», утверждена комиссия по процедуре закупки.

Объявлена процедура закупки на измерные услуги для Саласпилской краевой думы, утвержден состав комиссии по процедуре закупки.

Объявлена повторная процедура закупки «Благоустройство автобусных остановок», согласно разработанному ООО «Tonus» техническому проекту.

Передана на общественное обсуждение и для получения заключения первая

редакция изменений детальной планировки в части «Детальная планировка земельного участка «Краступес» в Рижском районе, в городе Саласпилсе с сельской территории» на территории недвижимых собственности «Межа дикис», ул. Междарзу, 12 и Междарзу, 14.

Утверждена окончательная редакция детальной планировки недвижимых собственности на ул. Ригас, 45, Ригас, 45/1, Ригас, 45, Ригас, 45/1, Ригас, 47 в Саласпилсе, Саласпилского края и правила использования и застройки территории».

Принято решение – разделить земельный участок на две земельные единицы, одну часть признать подведомственной государству землей – Межа, 5А, цель использования недвижимой собственности – застройка строениями, связанными с магистральными линиями электропередачи и связи, трубопроводами нефти, нефтепродуктов, химических продуктов, газопроводами и водопроводами и строениями для забора воды и очистными сооружениями сточных вод, в свою очередь вторую часть признать подведомственную самоуправлению для обеспечения его функций – заботиться о благоустройстве и санитарной чистоте своей административной территории, земельному участку присвоен адрес – ул. Межа, 5В и определена цель использования недвижимой собственности – земля, на которой основная хозяйственная деятельность – лесное хозяйство.

Утвержден проект землеустройства

недвижимых собственности на ул. Кастано, 1, Кастано, 1А, Кастано, 3, Райня, 25 и Райня, 27 в Саласпилсе, присоединив часть его земли к земельным участкам на ул. Кастано, 1, Кастано, 3, Райня, 25 и Райня, 27.

Земельный участок, на котором находится принадлежащее ООО «Valgums-S» строение определен как подведомственный самоуправлению Саласпилского края и для него установлена цель использования – застройка строениями, связанными с магистральными линиями электропередачи и связи, трубопроводами нефти, нефтепродуктов, химических продуктов, газопроводами и водопроводами и строениями для забора воды и очистными сооружениями сточных вод.

Незастроенный участок земли на ул. Руденс определен как чересполосица и подведомственный самоуправлению Саласпилского края, ему присвоен адрес – ул. Руденс, 2 и установлена цель землепользования – неосвоенная земля под застройку индивидуальными жилыми домами.

Сдан в аренду с правом застройки земельный участок на ул. Ливземес, 25 к-2, который прилежит к гаражу.

Принято решение – компенсировать саласпилчанке сделанные вложения в собственность самоуправления – в ремонт квартиры на ул. Маскавас, 7, находящейся в собственности самоуправления.

Аннулировать сведения о декларированном месте жительства в Саласпилском крае нескольким лицам.

Согласно решению Саласпилской краевой думы «О сроках сдачи внаём

временного жилья», продлить сроки найма жилых помещений на ул. Сколас, 7 и на ул. Райня, 17а.

Согласно Закону «О социальных квартирах и социальных жилых домах», и обязательным правилам Думы «о помощи самоуправления Саласпилского края в решении квартирных вопросов», Дума присвоила статус социальной квартиры квартирам на ул. Маскавас, 3 и Сколас, 8 малообеспеченным лицам.

Согласно решению Думы «О помощи оказавшимся в кризисной ситуации семьям с несовершеннолетними детьми» сдан в наём помещение на ул. Сколас, 7.

Принято решение – взыскать с владельца недвижимой собственности долги по налогу на недвижимую собственность и пени в беспорядном порядке.

Присвоены адреса земельным участкам – ул. Земено, 1, Земено, 6, Земено, 8, Земено, 10 в Саласпилсе, Саласпилского края.

По предложению Рижского региона планирования Дума приняла решение – выразить изменения в программе модели планирования услуг «Программа развития социальных услуг альтернативным услугам социального ухода и услугам реабилитации на 2010 – 2016 гг.». Так как модель планирования социальных услуг программы является основанием для привлечения финансирования Европейских структурных фондов в период до 2016 года, её необходимо пополнить социальными услугами, которые в перспективе могут быть важными для жителей края.

По материалам заседания думы подготовила Гинта Зеберга

Мнение самоуправления о сюжете в передаче «Голос народа»

24 сентября в передаче «Голос народа» был показан сюжет, в котором критиковалось отношение работников Социальной службы Саласпилского края к посетителям. Одна семья после обращения в Социальную службу полностью не получила поддержку, на которую рассчитывала, к тому же, столкнулась с достаточно нетерпимым отношением работника. Тревожный сигнал о прозвучавшей в передаче информации получила и Саласпилская краевая дума.

Позиция Думы однозначна: в это социально сложное время людям больше чем когда-либо нужна поддержка государства и самоуправления. У каждого есть право, обратившись в учреждения социальной помощи, получить соответствующую

помощь и понимающее, чуткое отношение со стороны персонала.

Реагируя на случившееся, руководство Саласпилской краевой думы запросило объяснение заведующей Социальной службой И. Нипкены о случившемся и его

оценку.

Руководство самоуправления твердо считает, что работники Социальной службы должны быть выдержанными, компетентными в своей специальности, способными в любой момент тактично и понят-

но предоставить клиенту полную информацию о существенных вопросах.

Руководство самоуправления уверено, что суть проблемы не в интерпретации конфликта в сюжете передачи – констатированное нарушение является показателем качества оказываемых самоуправлением услуг.

Произошедший в Социальной службе Саласпилского края инцидент был рассмотрен на заседании Комитета социальной защиты

и здравоохранения. Руководство Саласпилской краевой думы приносит извинения вовлеченной в конфликт семье за пережитые в Социальной службе неудобства.

И хотя это считается отдельным случаем, случившееся необходимо серьезно оценить, сделать необходимые выводы, и улучшить доступность услуг самоуправления каждому жителю, который в них нуждается.

Руководство самоуправления

На повестке дня – социальные вопросы

В субботу, 24 сентября в доме культуры «Энергетикс» прошла очередная встреча Саласпилского общества пенсионеров, на которой присутствовали депутаты – председатель Квартирного комитета О. Павулите, председатель Социального комитета М. Цауне, член правления Саласпилского центра здоровья Вита Упмане.

Председатель Социального комитета М. Цауне проинформировала о рассмотренном на заседании Комитета финансов Саласпилской краевой думы вопросе о внесении изменений в обязательные правила, определяющие порядок оказания социальной помощи и включающие увеличение социальных пособий для всех групп жителей.

В настоящее время проводится реорганизация официального дневного центра с целью – уменьшить социальную изоляцию и способствовать интеграции в общество, оказывать помощь семьям с детьми, получать консультации о возможностях включения в рынок труда.

М. Цауне подчеркнула, что любой житель правомочен обращаться в Социальную службу и получить информацию о том, какие пособия доступны.

О. Павулите ответила на вопросы, касающиеся проблем долгов по коммунальным платежам и работе обхозяственников с должниками.

На актуальный вопрос – что делать пенсионерам, которые регулярно оплачивают коммунальные

счета, не думая о том, останутся ли после этого средства на другие нужды, и в то же время страдают от последствий, созданных неплательщиками, председатель Квартирного комитета посоветовала обращаться к обхозяственникам и общими силами созвать общее собрание собственников квартир.

О. Павулите подчеркнула, что собственники квартир имеют право потребовать у обхозяственника отчет о работе с должниками и обороте финансовых средств. В отдельных домах эти вопросы уже успешно решаются в сотрудничестве с правлениями домов, которые регулярно информируют владельцев квартир о ситуации в обхозяствованиях.

Были также заслушаны и другие вопросы, заданные участниками встречи, которые затем были переданы для выполнения и дальнейшего контроля специалистам Думы.

На вопросы, касающиеся медицинской помощи и улучшения услуг Медицинского центра, отвечала председатель правления В. Упмане. Она рассказала, что рассмотрены и приняты положительные решения

об увеличении социальных пособий, поддержке пенсионеров, семьям с детьми, инвалидам.

В заключение встречи председатель совета пенсионеров А. Орлова высказала пожелание и надежду, что высказанные пенсионерами предложения и вопросы будут учтены. Председатель отметила, что важно, чтобы депутаты помогли решить эти вопросы и информировали общественность о работе Думы. ☞

Сообщение о публичном обсуждении строительства

Стройуправа Саласпилского края сообщает, что согласно подпункту 3 пункта 1 статьи 12 Закона о строительстве, пункту 35 Правил КМ ЛР № 112 от 01.04.1997. «Общие строительные правила» и пункту 5 Правил КМ ЛР № 331 от 22.05.2007. «Порядок публичного обсуждения предусмотренного строительства», передает на публичное обсуждение замысел инициатора строительства ООО «Tele Tower» (рег. № 40103257495) строительства базовой станции мобильной связи (мачта высотой 36 м) на земельной собственности «Саласпилс межи 5» (кадастровый № 8031 013 0649, общая площадь земли – 14,2 га), в Саласпилской волости, Саласпилского края на части арендуемой территории (площадь ≈100м²), на территории леса, которая расположена между территориями дачной застройки, используемой в сельском хозяйстве и лесной земли, и с ЮЗ стороны

граничит с дорогой самоуправления С-3 (улица Межа-Пикурга-с/т «Гетлини»). Согласно Территориальной планировке Саласпилского края на земельной собственности «Саласпилс межи 5» в Саласпилской волости разрешено строительство объектов инженерно-технического обеспечения, подпункт 4.2. Правил использования и застройки территории Саласпилского края.

Проектировщик-ООО «МОВИТЕХ» (рег. № 40103324160), ул. Ранкас, 13-28, Рига, LV-1005; контактное лицо – Гатис Рудзитис, тел. 29167639, факс 67167639.

В этой связи просим жителей Саласпилса, а также лиц, которым на административной территории самоуправления Саласпилского края принадлежит недвижимая собственность, высказать свое мнение и до 4 ноября 2011 года представить свои отзывы в письменной форме или отправить по почте в Стройуправу (Саласпилс, LV-2169,

улица Ливземес, 8, 203 каб., по понедельникам с 11.00 – 19.00 и по четвергам с 9.00 – 18.00, перерыв с 13.00 – 14.00, būvvalde@salaspils.lv). Ответственным секретарем для проведения публичного обсуждения назначена Диана Андрикуне – технический секретарь Стройуправы, тел. 67981013. С материалами и информацией о замысле строительства башни связи ООО «Tele Tower» можно ознакомиться в Стройуправе с 07.10.2011. до 04.11.2011.

Презентация строительного замысла состоится 24.10.2011. в 18:00 в зале заседаний Саласпилской краевой думы, на 2 этаже, на ул. Ливземес, 8, в Саласпилсе.

Отзывы, представленные после 04.11.2011. во внимание не принимаются.

Рассмотрение результатов публичного обсуждения и принятие решения запланировано на заседании Думы в ноябре 2011 года.

Сообщение

Саласпилская краевая дума 28.09.2011. приняла решение (прот. № 22, § 9.):

1. утвердить окончательную редакцию «Детальная планировка недвижимых собственности на ул. Ригас, 45, Ригас, 45/1, Ригас, 47, в Саласпилсе, Саласпилского края».

Сообщение об общественном обсуждении детальной планировки

Саласпилская краевая дума 28.09.2011. приняла решение (прот. № 22, § 8.) «О передаче на общественное обсуждение первой редакции изменений «Детальная планировка застройки земельного участка «Краступес», в Рижском районе, в городе Саласпилсе с сельской территории» в части территории недвижимой собственности «Межа дикис», на ул. Междарзу 12 и Междарзу 14». Детальная планировка будет выставлена для общественного обсуждения в помещениях Саласпилской краевой думы с 17.10.2011. до 07.11.2011. Собрание по общественному обсуждению состоится 31.10.2011. в 18:00 в зале заседаний Саласпилской краевой

думы. Предложения по первой редакции разработанной детальной планировки можно представить до 17.10.2011. в Центр обслуживания посетителей Саласпилской краевой думы на ул. Ливземес, 8, в Саласпилсе, LV-2169, указав имя, фамилию, адрес подателя, юридическим лицам – название, регистрационный номер и юридический адрес. С дополнительной информацией о первой редакции детальной планировки во время общественного обсуждения вы можете ознакомиться на домашней странице Саласпилской краевой думы www.salaspils.lv в разделе - Pārvalde/ Sabiedrības līdzdalība/ Sabiedriskās un publiskās apspriešanas.

Утверждено на заседании Саласпилсской краевой думы 31 августа 2011 года (прот. № 20, § 4.)

Обязательные правила № 32/2011

Изменения в Обязательных правилах № 6/2007 «Правила об обхождении бытовых отходов»

Изданы согласно пункту 16 статьи 21, пункту 5 и 6 части 1 статьи 43 Закона «О самоуправлении», пункту 3 части 1 статьи 9 Закона «О хозяйственном использовании отходов».

Внести следующие изменения в Обязательные правила № 6/2007 «Правила об обхождении бытовых отходов»:

1. Выразить сноску на нормативные акты в следующей редакции:

«Изданы согласно пункту 16 части первой статьи 21, пункту 13 части первой статьи 43 Закона «О самоуправлении», пункту 3 части первой статьи 8 Закона о хозяйственном использовании отходов».

2. Исключить в части 1 следующие

пункты и подпункты: 1.2., 1.2.1., 1.2.2., 1.3., 1.4., 1.5., 1.6., 1.8., 1.10.,

3. Изменить нумерацию подпункта 1.2.3. на „1.2.“

4. Выразить пункт 1.7. в следующей редакции:

„ 1.7. Тариф обхождения бытовых отходов – установленная решением самоуправления плата за обхождение бытовых отходов, который принят в установленном данными правилами порядке и обязателен для обхождателя и клиента при за-

ключении договора».

5. Выразить подпункт 12.2. в следующей редакции:

„12.2. При заключении упомянутого в подпункте 12.1. договора применяется тариф на обхождение бытовых отходов, который определен решением самоуправления, согласно требованиям нормативных актов. Принятое самоуправлением решение публикуется в издании «Саласпилс Вестис», на домашней странице Саласпилса: www.salaspils.lv и вступает в силу со дня опубликования в

издании «Саласпилс Вестис»».

6. Выразить пункт 12.3. в следующей редакции:

„12.3. Во время действия договора обхождатель бытовых отходов может подать самоуправлению предложение об изменении тарифа, если наступили какие-либо из этих обстоятельств:

12.3.1. цена на топливо возросла более чем на 10% от включенной в предыдущий тариф цены;

12.3.2. повышена плата за хране-

ние отходов на полигоне Гетлини;

12.3.3. повышен налог на природный ресурс за хранение отходов.

Если самоуправление и обхождатель бытовых отходов пришли к соглашению об изменении тарифа, изменения тарифа утверждаются решением Думы и являются основанием для внесения изменений в заключенные договоры с самоуправлением и Клиентом. Изменения тарифа вступают в силу в таком же порядке, что и тариф».

Председатель Думы Р. Чударс

Кнутсу Скуениексу – 75



Латышский поэт, переводчик, литературный критик, журналист и «Почетный саласпилчанин» Кнутс Скуениекс в сентябре отметил свой 75-й юбилей. Родился в Риге, в семье писателя Эмилса Скуениекса. Детство выдающийся писатель провел в Курмене, учился в Риге и в Москве и уже с 50-х годов вместе с женой живет в Саласпилсе.

С 1954 по 1956 год К. Скуениекс учился в Латвийском государственном университете, затем поступил в Литературный институт им. М. Горького, который окончил в 1961 году. В 1962 году был обвинен в антисоветской пропаганде, за что был осужден на 7 лет, которые провел в лагерях в Мордовии, где сочинил примерно 1000 стихотворений, которые нельзя было опубликовать даже после освобождения, поэтому его первая книга – дебют „Lirika un balsis“ («Лирика и голоса») (1978) вышла в почтенном возрасте латышского поэта. После возвращения в Латвию обратился к

поэтическим переводам и стал одним из выдающихся знатоков и переводчиков поэзии народов мира. Переводил с украинского, словенского, испанского, сербского, македонского, греческого, польского, литовского, финского, шведского, датского и др. языков. Вышли такие сборники стихов поэта как „Iesien baltā lakatiņā“ («Заверни в белый платочек»), „Sēkla sniegā“ («Семечко в снегу»), „Patiesīgs, bet ne pilnīgs dzīvesstāsts ar 33 smukiem un nesmukiem dzejotiem 33 gadu garumā“ («Правдивый, но не полный рассказ о жизни с 33 красивыми и некрасивыми стихами в

течение 33 лет»), „Nekā personīga“ («Ничего личного») и др. В этом году вышел в свет сборник стихов „Sims“, («Сто»), где обобщены сто стихотворений, написанных в разные годы. Среди переведенных им авторов Федерико Гарсиа Лорка, Габриэлла Мисталь, Янис Рицос, Томас Транстрёммер, Ингера Кристенсен, а также народные песни многих народов Европы. В 2001 году вышла уникальная книга, созданная и переведенная К. Скуениексом, – „Dziesma, ej viegli pa manu sirdi“, в которой обобщены образцы поэзии всех народов Европы 20 века на оригинальном языке в переводе К. Скуениекса.

За выдающиеся заслуги Кнутс Скуениекс удостоен Премии А. Упитиса, поэтических премий Ятвингов, И. Франко (Украина, 1994), Томаса Транстрёммера, Шведского писательского фонда, ежегодной Литературной премии, является кавалером испанского Ордена Изабеллы Католички, в 1995 году награжден Орденом Трех Звезд, литовским Орденом Великого князя

vēl negulēt vēl negulēt
ļauj savai zvaigznei uzdziedēt
vēl uguni pie upes kur
lai skujas tavu sirdi dur
lai skudras tavas kājas grauž
lai pašās lūpās kļiedziens snauž
lai grīši tavas rokas griež
un acīs atvars riņķus sviez
vēl negulēt vēl negulēt
vēl zvaigznei vīst un sēklu sēt
tad pūce brēks tad laiks būs iet
un jāsāk sava svece liet
(К. Скуениекс)

Гедиминаса, в 2003 ему присвоен титул «Почетный саласпилчанин», получил также Почетный Крест 2 степени, премию в литературе Балтийской ассамблеи, в 2011 году – Почетную премию за выдающийся и пожизненный вклад в латышскую литературу.

Уже традицией стали День Кнутса в Саласпилсе – это день, когда выражают почтение и поздравляют поэта Кнутса Скуениекса, и вслушаться в его поэтические строки приглашаются все ценители его таланта. ☞

Завершился конкурс эскизов благоустройства правого берега Даугавы

Число жителей Саласпилсского края продолжает расти, и все актуальнее становится вопрос о том, как сделать Саласпилс более удобным и визуально привлекательнее. Медленно, но определенно развилась публичная инфраструктура отдыха и проведения свободного времени, которая удовлетворяла бы потребности жителей в возможности проведения свободного времени на территории города.

Одно из популярных мест прогулок горожан – дамба водохранилища Рижской ГЭС у Даугавы. В апреле этого года депутаты приняли решение – объявить конкурс эскизов благоустройства правого берега Даугавы. На конкурс были представлены два предложения: „SSS“, которое разработало ООО „Tagete“, и эскиз Лауры Штерны «ТЕБЕ – МНЕ – СЕМЬЕ». Оба предложения благоустройства пляжа оценивало специальное конкурсное жюри, в составе которого работали ответственные специалисты самоуправления. Обоим эскизам было присвоено 2 место с премией 500 латов. В течение неполного месяца свои отзывы могли

высказать и жители города. Больше число голосов было получено в пользу эскиза «ТЕБЕ – МНЕ – СЕМЬЕ».

В обоих эскизах было разработано видение размещения пешеходных дорожек, использования берега в различное время года различными категориями людей, также авторы эскизов подумали о размещении площадки для выгула собак, и конечно, о различных пляжных мероприятиях. Конкурсное жюри положительно оценило оба представленные на конкурс предложения, отметив, что эскиз под девизом „SSS“ реализовать было бы сложнее. В предложении «ТЕБЕ – МНЕ – СЕМЬЕ» очень

удачным было признано особое внимание к людям с функциональными нарушениями и мамам с детскими колясками.

Реализуя проект благоустройства пляжа, очень важным было бы подумать о ночном освещении и навесах во время дождя. Предыдущий опыт показывает, что обязательно нужно взвесить возможность, как эти объекты защитить от вандализма, так как пляж находится в сравнительно отдаленном месте, на окраине.

То, что берег Даугавы саласпилчане могут использовать как место отдыха и развлечения, доказал праздник края этого года, который великолепным представлением вернулся к Даугаве, собрав большое число посетителей. Возможно, именно этот праздник стал началом того, чтобы саласпилский пляж стал ухоженным и популярным среди жителей города местом отдыха и проведения свободного времени. ☞

Неделя мобильности – спорт и безопасность

Европейская Неделя мобильности с 16 по 22 сентября проводится уже с 2002 года. Это возможность начать различного рода мероприятия, связанные с возможной мобильностью, улучшением здоровья, сохранением экологии.

Саласпилс принимает участие в Европейской Неделе мобильности уже третий год. Тема этого года Недели мобильности – «Альтернативная мобильность».

16 сентября состоялся заезд по всем четырем железнодорожным станциям края (Саласпилс – Доле – Дарзени – Саулкалне), так как именно в этом году железнодорожная линия Рига – Даугавпилс отметила свой 150-летний юбилей.

В этом году в сотрудничестве с преподавателем саласпилсской автошколы Александром Завальнюком и педагогом Рижского музея моторов Лаймдотой Ласе у саласпилчан была возможность бесплатно посетить занятия, чтобы сдать экзамен и получить водительские права на вождение велосипеда. Эту возможность использовал 41 саласпилсский ученик, из которых абсолютно все сдали этот экзамен и получили удостоверения. В этом году экзамен проходил в Рижском моторном музее, поэтому ребята также могли осмотреть экспозицию музея.

23 сентября в Саласпилсской детской спортивной школе состоялся уже традиционный «Забега за кренделем», где каждый мог выбрать для себя соответствующую дистанцию – 2,5 км и 1 км. В мероприятии приняли участие около 100 участников, и многие справились с обеими дистанциями. На дистанции 1 км победил и получил крендель Алексей Каленскис (1996). Среди девочек на обеих дистанциях крендель получила Улла Трукшане (1997), а на дистанции 2,5 км среди мальчиков победил лидер прошлого года Наурис Бондарс (1995). Остальные участники забега получили отражатели Недели мобильности и при-

няли участие в розыгрыше других призов.

В воскресенье, 25 сентября в лесу Силавы дети и родители собрались на ежегодный Осенний велокросс, организованный обществом Salaspils Zīņi, который в этом году прошел в рамках Недели мобильности. Как всегда, в каждой возрастной группе были свои победители, и все результаты можно увидеть на домашней странице Саласпилса www.salaspils.lv.

В течение всей недели проходили лекции работников Государственной полиции и полиции самоуправления о безопасности на улице. В этом году полиция самоуправления дарила (и будет продолжать это делать) отражатели одиноким пешеходам.

В качестве долгосрочных мероприятий мобильности в Саласпилсе можно упомянуть ремонт улицы Сколас, где создадут новый тротуар с отдельной, предназначенной для велосипедистов полосой, сделана перестройка здания библиотеки, которое сейчас пригодно для использования людьми с нарушениями движения. В настоящее время для безопасности потока пешеходов начато строительство тротуара у железнодорожного переезда.

В этом году также каждое саласпилское учреждение образования проводило свои внутренние мероприятия в рамках Недели мобильности, показав таким образом, что вопросы экологии и здорового образа жизни в Саласпилсе не являются малозначимыми.

Спасибо всем учреждениям и участникам мероприятий Недели мобильности!

Индра Трофимовича, координатор Недели мобильности

Выставка рисунков группы CE'RU'LE'UM – "fLOMĀSTERI"

С 4 по 29 сентября в помещениях Саласпилсского выставочного центра уже во второй раз можно осмотреть выставку группы Ce'ru'le'um под названием "fLOMĀSTERI". На сей раз на выставке представлены рисунки Илоны Абиловой, Курмитиса, Анете Калныни и Кристины Гуршпоне. Название выставки отражает общий знаменатель технического решения работ. Выбор техники открывает в группе нечто новое, в противоположность привычной

масляной техники на этот раз юные художники создали работы как вариации рисунка. Начало нового, иного пути отражает не только обращение к карандашам, фломастерам, ручкам и мелкам, но и тот факт, что они находятся в начале своего творческого пути, что подтверждает окончание Латвийской художественной академии. Эта выставка "fLOMĀSTERI" – начало иного пути группы, момент, когда определенный путь уже позади, а будущее

еще только предугадывается. "Пока мы находимся на этом этапе, на котором каждая из нас свои эмоции выразили именно в виде рисунков. В работах каждая из нас отражает важные для себя темы, одна из нас выражает их более экспрессивно, другая в более спокойном цвете, не так красочно, еще одна художница большое внимание уделяет деталям. Эти рисунки – возможность посмотреть на себя в несколько ином ракурсе". ☞

ИМАНТА – БАБИТЕ – остановка в Саласпилсе

30 октября в 13.00 в доме культуры «Ригава» ожидается юмористическое шоу «ИМАНТА – БАБИТЕ- 25». В честь 25-летнего юбилея участники юмористического шоу Латвийского телевидения «Иманта – Бабите» – Янис Яранс и Дайнис Поргантс посвятили особую, посвященную юбилею, двухчасовую юмористическую программу без буфет-

ного перерыва, в которой зрителям будут предложены давно забытые, но по-прежнему актуальные шутки.

Комики обещают, что зрителям представится возможность заново познакомиться с Милдией и Скайдритей как полицейскими самоуправления, которые включились в программу столатовиков. Милдия и Скайдрите предстанут перед зри-

телями как участники различных телевизионных шоу и просто в комических ситуациях. В шоу также прозвучат популярные песни в исполнении Милдины и Скайдрите. Во время концерта юбиляров также поздравит певец Андрис Балтацис из группы "Baltie lāči".

Билеты в предварительной продаже – 3 и 4 Ls. В день шоу – 5 Ls.

Библиотечные книги и журналы можно сдать в любое время

Саласпилсская краевая библиотека предлагает использовать возможность сдать взятые в библиотеке книги, журналы и другие материалы в течение 24 часов в сутки.

Как это сделать? Возьмите книги или другие библиотечные материалы, для которых подошел срок сдачи, отправляйтесь в библиотеку на улице Энергетик, 9 и возле лестницы у главного входа увидите большой серый ящик. Взятые с собой издания оставьте в этом ящике, и вскоре ваша «посылка» достигнет адресата. Если вы не можете сдать книги и журналы во время работы библиотеки, то «Большой Серый ящик» будет ждать вас в любое время суток.

Библиотека также приглашает посетителей с ограничениями движения и мамочек с детскими колясками использовать возможность посетить библиотеку, воспользовавшись лифтом, который с удобствами доставит вас на второй этаж в Абонемент или в Детско-юношеский отдел, а также в Читальный зал на третьем этаже.

Книги, журналы и другие необходимые вам издания, как обычно, вы можете получить и сдать во время работы библиотеки: в понедельник, среду и четверг с 12.00-19.00; во вторник, в пятницу с 10.00-17.00 и в субботу с 9.00-15.00. Вниманию посетителей – 1 среда каждого месяца в библиотеке – санитарный день, когда читатели не обслуживаются. Другую информацию о нас ищите на <http://www.biblioteka.salaspils.lv> или звоните:



67943452 – абонемент,
67387155 – детско-юношеский отдел,

67387153 – читальный зал.
До встречи в Саласпилсской краевой библиотеке!

Олимпийский день в Саласпилсе прошел в духе олимпийской идеи согласия

В честь 117 годовщины Международного Олимпийского комитета (МОК) 30 сентября по всей Латвии одновременно отмечался Олимпийский день.

На саласпилском стадионе на утреннюю гимнастику собрались большие и маленькие саласпилчане из Саласпилсской 1-й средней школы, Саласпилсской 2-й средней школы, УДО «Янтарпиньш», УДО «Атвасите», УДО «Даугавина» и УДО «Сайме».

Олимпийский день в Саласпилсе открыл председатель Саласпилсской краевой думы Раймондс Чударс. Прозвучал гимн Латвийского Олимпийского комитета (ЛОК), и в это время был поднят флаг ЛОК, эту почетную миссию выполнили наши почетные олимпийцы – участники Олимпиад – бегунья Анита Трумпе, метатель молота Игорь Соколов и конькобежка Илонда Лусе вместе с председателем Думы Раймондом Чударсом. Уже через несколько минут саласпилский стадион подошел к прямому эфиру Радио SWH и вместе со всеми 37 тысячами детей со всей Латвии присоединился к общей утренней гимнастике. Гимнастические упражнения продемонстрировали все саласпилские олимпийцы и организатор мероприятия, думский организатор спорта Даце Кальверша.

После утренней гимнастики все участники мероприятия образовали пять олимпийский колец – подарок МОК. Это фантастическое зрелище, в котором

объединились самые спортивные дети нашего края, было запечатлено в фотографии, которую получит Латвийский Олимпийский комитет.

В честь Олимпийского дня проводился и конкурс рисунков, задачей которого было – нарисовать талисман Латвийской Олимпийской команды. В ЛОК будут отправлены три лучшие работы конкурса детских рисунков Саласпилса.

В продолжение Олимпийского дня за подаренный ЛОК Кубок Олимпийского дня, баскетбольную корзину и билеты на матч между Рижским «Динамо» и «Барис» (Астана) в легкоатлетической эстафете соревновались команды учреждений образования. Статус самой быстрой команды заслужила Саласпилсская 2-я средняя школа, но, безусловно, самыми привлекательными были участники команды Саласпилсской 1-й средней школы, которые участвовали в соревнованиях с разными шлемами на голове.

Во второй половине дня в Национальном Ботаническом саду в Саласпилсе состоялся забег «Поймай ветер». И это мероприятие вызвало у саласпилчан большой интерес. В забег на три дистанции различной длины (5 км, 10 км и 21 км) отправились почти 100 бегунов и приверженцев скандинавской ходьбы (или ходьба с палками), из них 11 участников преодолели дистанцию полумарафона (или дистанцию в 21 км).

Все участники Олимпийского дня,

независимо от показанных результатов и полученных призов, получили историческое свидетельство – подписанные президентом ЛОК сертификаты. Индра Трофимовича, методист по культуре

Уважаемые родители!

9 октября в 11.00 в саласпилском доме культуры «Ригава» состоится особое мероприятие для детей дошкольного и младшего школьного возраста, которое с большой отзывчивостью было принято детской публикой Риги в «Спикери»

КОНЦЕРТ КОШЕК

Исполнители классической музыки в понятной детям форме разыграют кошек – поющих, танцующих и играющих... В программе – П. Чайковский, П. Россини, Я. Ансонс, А. Кальныньш и Том и Джерри – все это для вас исполнят Иева Парша и Эвита Залите (вокал), Ли́га Каркльня (фортепиано), солисты ансамбля «Паласитес» и воспитанники Рижской хореографической средней школы, а также Карина Берзиня (ведущая концерта).
Билеты - 4 Ls.
Время работы кассы – П., Вт., Ср., Ч. – 15:00 – 21:00.
Телефон 67941163.
От отзывчивости зрителей будет зависеть, продолжится ли наше сотрудничество с «Латвияс Концерти» и в следующем году. Будем очень ждать вас!

**Dzīvojiēt nu ,bērniņi,
Nemiet gudru padomiņu.
Nu apraka kalniņāi
Padomiņa devējiņu.**

Выражаем самые глубокие соболезнования Кристиану Падомсу и семье по случаю смерти отца.

Саласпилсская 1-я средняя школа

Что? Где? Когда?

Дом культуры «Ригава»

- 8.10. в 11.00 Утренний кофе с актером Национального театра Янисом Сканисом.
- 9.10. в 11.00 Концерт для детей дошкольного и младшего школьного возраста «Кошачий концерт». Кошки поют, танцуют и играют
- 12.10. в 20.00 Кружок игроков Мафии. Первая встреча
- 13.10. в 19.00 Азбука стиля. 3 занятия
- 15.10. в 17.00 Комедия. Театральная постановка «Балконные роконосыцы»
- 17.10. в 15.00 Встреча участниц клуба рукодельниц "Sirdsprieks"
- 19.10. в 19.00 Клуб Почемучек приглашает астролога Валерия Бабаева
- 20.10. в 19.00 Азбука стиля. 4 занятия
- 29.10. в 17.00 Творческий конкурс-концерт кавер-версии для групп "Bitīt matos".
- 30.10. в 13.00 Юмористическое шоу «Иманта – Бабите – 25». Особый гость – Андрис Балтацис из группы "Baltie lāči".

Дом культуры «Энергетикс»

- 7.10. в 19.00 ВСТРЕЧА жителей с депутатами Саласпилсской краевой думы. Главная тема – «Ситуация в городе в преддверии начала отопительного сезона»
- 9.10. в 16.00 Анимационный фильм «Смурфики»
- 21.10. в 10.30 Музыкальный спектакль для детей «Герой далекого леса»
- 22.10. в 15.00 Встреча Саласпилсского общества пенсионеров
- 23.10. в 16.00 Анимационный фильм «Вини-Пух»
- 29.10. в 14.00 Фестиваль русской песни «Серебряный родник»
- 03.11. в 11.00 Спектакль Латвийского кукольного театра для детей «П-р-рум-пель-гном» (на русск. яз.)
- 05.11. в 17.00 – 8 фестиваль детской песни «Маленькие звездочки Саласпилса – 2011». Участвуют детские вокальные ансамбли и солисты Саласпилса.

Выставочный зал

- с 4.10. – 29.10. Выставка рисунков группы CE'RU'LE'UM - "fioMÄSTERI".

Музей Даугавы

- до 31.10. Выставка текстиля Иевы Крумини

Саласпилсская краевая библиотека

- 3.10.- 24.10. Литературная выставка „Ja esi gaišmiņa, spīdi!“ /А. Бригадере/, посвященная юбилеям АННЕ БРИГАДЕРЕ (150) и началу изданий в 20 в. ЯНИСА ПОРУКСА
- 4.10.- 4.11. Литературная выставка, посвященная столетнему юбилею художника, графика КАРЛИСА ПАДЕГСА – „Gribu trīcināt jūsu šausmīgo mieru“

Детско-юношеский отдел Саласпилсской краевой библиотеки

- 7.10. в 15:30 Встреча участников клуба юных читателей Salaspils SuperPūce и экспертов Детского жюри
- 03.10.- 29.10. Тематическая выставка «Богини в латышской мифологии»
- 03.10.- 14.10. „Zib zīle starp pērnajām lapām- Tur ozols būs.“ / В. Румниекс/ Выставка, посвященная 60-летию латышского писателя, автора детских книг Валдиса Румниекса
- 10.10.-21.10. - Литературная выставка "Латышскому поэту, писателю Янису Поруксу - 140"
- С 20.10. - Литературная выставка "латышскому поэту Александру Чаку - 110"

Библиотека-филиал Диенвиду

- 3.10.- 18.10. Литературная выставка «Писатель Валдис Румниекс „Rūķi un mēs, pasaule un laiks. Viss-viens nebeidzams brīnums.“
- 20.10.- 04.11. Литературная выставка „Kam gan līdz zinātne, ja nav saprāta“ /Мишель Монтень/

Саулкальнская библиотека-филиал

- до 11.11. Тематическая выставка «11 ноября – День Лачплесиса»
- 03.10.- 21.10. Литературная выставка «Латышский писатель Янис Порукс»
- 20.10. в 18.00 Встреча экспертов Детско-юношеского жюри

Римско-католическая церковь

- 9.10. в 8.00 В течение всего дня выставление Святых Даров и Адорация
- 9.10. в 18.00 Визитация епископа Эдварда Павловскиса. Пробст прихода Гайтис Дубултс, тел. 29496415.

Спорт

Д/к «Ригава»

- 20.10. в 19.00 Чемпионат Саласпилса по карточной игре в «Золите», VIII тур.

На стадионе Саласпилсской детской спортивной школы

- По вторникам с 20.00-22.00 и по субботам с 15.00-17.00 приходи и занимайся в зале тяжелой атлетики!
- Саласпилский клуб Ашихара-Карате приглашает на занятия карате (с 3 лет), а также на занятия акробатикой (с 5 лет), занятия аэробикой и йогой. Подробная информация по тел. 28443368.
- Футбольный клуб "Kengaroos" принимает мальчиков и девочек с 2001 по 2007 год рождения. Тел. 29253269, 27117433. www.kengaroos.lv

В пятницу, 21 октября в 10.30

Саласпилсский дом культуры «Энергетикс» приглашает маленьких зрителей на музыкальный спектакль для детей

«Герой далекого леса»

«Герой далекого леса» - это полный приключений рассказ про то, как Шреку предстоит вернуть возлюбленную Фиону, которую для себя присмотрел принц соседнего королевства Ужасный Хуго. Но Хуго хитрый, очень хитрый. В течение всего выступления происходит ярое соперничество. Шреку, конечно же, очень помогает его старый друг Ослик, без которого невообразима победа Шрека и счастливый конец. Постановщик представления Имантс Страдс. Продолжительность спектакля – 1 час 15 мин. В ролях: Шрек – самый сильный профессиональный латышский актер Мартиньш Лусис (Лиепайский театр), в остальных ролях актеры Валмиерского театра – Мара Меника, Айгарс Апинис, Иво Мартинсонс или Имантс Страдс и Кришьянис Салминьш. Композитор Эмильс Зилбертс. Билеты в предварительной продаже в доме культуры с 10 октября.

Саласпилс Вестис
Издатель – дума Саласпилсского края
Ул. Ливземес, 8, Саласпилс, LV 2169
Выходит в 1 и 3 пятницу месяца.

Перевод: Рита Германе
Ответственная за подготовку издания Гинта Зеберга
Телефон 67981007, факс 67981032, э-почта: ginta.zeberga@salaspils.lv
Регистрационный № 000701922
Дата регистрации 27.02.1996

Издается с 17.05.1996
Компьютерная верстка. Офсетная печать.
Печатается в типографии ООО "Poligrāfijas grupa Mūkusalā"
Верстка – ООО "Tēls PR"

Газета в Интернете: www.salaspils.lv

19.oktobrī plkst.19.00
kultūras namā "Rīgava"

KAPĒCIŠU
klusā pieaugušajiem

Tikšanās ar astroloģijas doktoru
VALĒRIJU BABAJEVU
sarunās par tēmu
KĀDS IR TAVS DZĪVES UZDEVUMS?
Lekcija notiks krievu valodā

REĀLA 15. x 1998 P.O.J.C. 15.00 - 21.00
www.knigava.lv

PIRMO REIZI SALASPILĪ!
KULTŪRAS NAMĀ "RĪGAVA"
12.OKTOBRĪ PLKST.20.00

MAFIJAS SPĒLĒTĀJU PULCIŅŠ
AIZRAUTĪGAS SPĒLES INTERESANTU PIRMĀ TĪKŠANĀS!

Stāvēk www.knigava.lv
e-pasts: kulturerapija@inbox.lv t.67910477

**Dzīvojiēt nu ,bērniņi,
Nemiet gudru padomiņu.
Nu apraka kalniņāi
Padomiņa devējiņu.**

Выражаем самые глубокие соболезнования Кристиану Падомсу и семье по случаю смерти отца.

Саласпилсская 1-я средняя школа